

Beavis and Butt-head — Lurkmore

«Большой перец — это круто. »

— B&B

Beavis and Butt-head (рус. *Бивис и Баттхед*, *Боклан и Пильмень*, *надм. Лобок и Головожоп*) — эпический непомерно доставляющий **американский** мультсериал про двух американских **говнарей**, отъявленных троллей, лжецов и **девственников**.

История

Мультфильм был придуман в 1991 году инженером-физиком, а также кинописателем семь-в-одном **Майком Джаджем**. Он долгое время пытался пристроить героев на какой-нибудь канал. Для Америки похождения двух долбоебов смотрелись слишком цинично, и поэтому на каналах Джаджа посылали **куда подальше**. Единственными, кто решил рискнуть, оказались люди с **MTV**. Как выяснилось впоследствии, не зря.

Появившись впервые на американском MTV в марте 1993 года, сериал стал чуть ли не самым **рейтинговым** проектом канала. Насколько восторгались мультиком американские тинэйджеры, настолько напрягались штатовские официальные лица. Терпение их иссякло после возмутительного инцидента: какой-то **малолетний долбоеб**, насмотревшись на похождения своих кумиров, **спалил папашину машину** вместе с **младшей сестрой**, находившейся внутри. Сериал в приказном порядке сняли с эфира, но ненадолго: на улицы Америки вышли **толпы бивисов и баттхедов** с воплями: «Это, типа, отстой! Верните обратно, бакланы!» Власти, опасаясь массовых беспорядков, были вынуждены уступить. Демократия же!

В **этой стране** все герои изначально говорили голосом Сергея Чонишвили. Общественность, увидев, что молодежь повально начала подражать двум недоумкам, сильно возбудилась. Дошло до обсуждения в Государственной думе, где самые активные моралисты требовали запрета и расправы над русским MTV, превращающего российскую молодежь в деградантов и одноклеточных существ. Но тогда эти возмущенные голоса так и остались ни с чем, потому что на дворе были 90-е и любое упоминание о цензуре вызывало лишь отторжение.

Тонкости перевода

В одном из **переводов** Beavis стал Бобром (англ. *Beaver*). Даже всемогущий матан тут не поможет, хотя в мультфильме Бобром Бивиса действительно некоторые так называли, но сделано это было для иронии: бобрами в Штатах часто дразнят человека с характерно кривыми зубами, в том числе выпирающими передними резцами, носящих **скобки** на зубах или даже монголоидов-азиатов — подслеповатые глаза, очки, выпирающие вперед зубы. Тот факт, что у обоих персонажей с зубами не порядок, как бы очевиден. Кроме того, «beaver» помимо вполне литературного слова «бобр», означает «**пизда**», а на жаргоне — «**вонючие волосы**» или, иначе, **панк, говнарь, обьебос**.

С Баттхедом проще: butt + head = Жопоголовый, Дуболом или Медный Лоб (butt — слово многозначное).

Краткое описание сюжета

Бивис и Баттхед живут в Техасе, в **городе Хайленде**, название которого, видимо, происходит от «**be high**» — в переводе с ангельского — «**быть под кайфом**», соответственно Highland — **Укурск** или город укурков. А если серьезно, скорее всего подразумевалось что-то вроде типового названия маленького американского **Мухосранска** — в гражданском переводе — **Горный, Нагорное**.

Все помыслы и действия главных героев направлены на удовлетворение своих низменных потребностей — **жрать, срать, ржать** и смотреть



В этой стране

телевизор, ну и, конечно, **ебать** (хотя удаётся только мысленно). Телевизор, пожалуй, самая ценная вещь в жизни главных героев. Зависимость от него настолько сильна, что любое длительное воздержание от просмотра заканчивается, как правило, самой натуральной ломкой. Многие серии посвящены безуспешным попыткам добиться сексуальной близости с самками человека и заканчиваются полной безысходности фразой: «Нам никогда не дадут!» Однако есть некоторые косвенные намеки, что таки дадут! Например, выпуск «*Бивис и Баттхед делают Рождество*» (англ. *Beavis and Butt-Head Do Christmas*). Часть «*Почта Санта-Баттхеда*» показывает, что олень Бивис пользуется популярностью у телок, пишущих письма Санта-Баттхеду, за что и **гребают** от последнего вожжами от упряжки. К тому же сочувствующие фанаты, озабоченные **той же проблемой**, творят собственные произведения искусства на тему достижения заветной цели.

Особое место в системе ценностей Бивиса и Баттхеда занимают **понты**, что вообще понятно, поскольку кто крут, тот и трахает клевую телочку, жрёт пиво и срёт на всех и вся.

Оба отсталых подрабатывают в забегаловке «Мир бургеров» (Burgerworld, карикатура на пиндосские **Макдак** и Burger King), а **на самом деле** посильно разрушают место своей работы, жарят **крыс** в грильнице, распугивают посетителей, устраивают перестрелку и погром в забегаловке, сморкаются в бургеры, а Бивис умудряется перезаражать всех посетителей, когда у него начинается от грязи инфекция в мошонке.

Живёт парочка в загаженном небольшом доме. Номер их городского телефона — **555-28-68** (серия «*Prank Call*»).

На школу поциэнтам насрать, поэтому ее они воспринимают лишь как место, куда ходят телки. В одной из серий Бивиса и Баттхеда за плохую успеваемость в учёбе отправляли с 8 по 1 классы, и даже в **детский сад**, а затем вообще в другую школу, но так как кретины никому **не нужны**, их вернули обратно в среднюю школу Хайленда в 9 класс.

Персонажи

Баттхед

Шатен, с задранной верхней губой и более низким голосом. Лидер и «мозги» (насколько этот термин к нему применим) дуэта. Носит серую футболку с надписью AC/DC. Почти каждую фразу начинает с «эээ...», тупо уставившись при этом в одну точку, а заканчивает характерным дебильным смехом. Любимая фраза — «ну типа того, и всё такое». Немного умнее Бивиса, но так как дуракам везет, довольно часто получает по голове там, где Бивис выкручивается. Более изобретателен в поиске геморроя на свою задницу, более злобен и агрессивен, чем Бивис, но в то же время более адекватный и осторожный. Мечта всей жизни — попасть в банду к Тодду. Любит **чипсы** и секс по телефону. Часто издевается над Бивисом, говоря, что ни одна телка ему не даст, или обсирает его любимые клипы. В постоянных драках несколько превосходит Бивиса, однако того периодически клинит, и Баттхед, получив по яйцам, временно сливается. В одной из серий был женат. В некоторых сериях демонстрирует мастер-класс по вождению газонкосилки и асфальтового катка.

Бивис

Напарник Баттхеда. Блондин. Имя Бивис — провинциальное и редко употребляемое вроде нашего Трифона или Дормидонтия. Первое впечатление, что Бивис — это конченный отморозок, немного тупее Баттхеда. Он слабо воспринимает окружающую действительность, но, как ни странно, в общении более **интеллигентен**, чем Баттхед. Парадокс раскрывается просто: будучи зачат пьяным папашей и проституткой (**по словам Баттхеда**), Бивис попросту умственно отсталый. В серии, где Баттхед не родился, «хороший» Бивис помогает Стюарту раздавать еду бездомным, однако видно, что он полный дурак.

Будучи от природы отсталой, психика его легко возбудима: Бивису категорически нельзя сладкого и любых стимуляторов, даже **чая** и **кофе**. Когда он принимает на грудь много кофе, газировки, таблеток, колес или



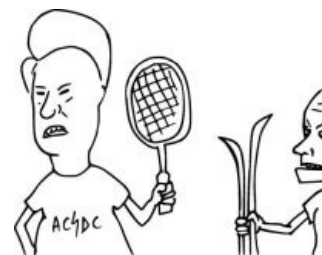
Мотиватор

Мотиватор



IRL, 10 лет спустя

IRL, 10 лет спустя



Баттхед и Бивис в политике этой страны

Баттхед и Бивис в политике этой страны



Настоящие мужики

Куклы

Одноклассница главных героев, учится в хайлендской средней школе. Бивис и Баттхед обычно называют её Диарей и приветствуют, скандируя «Диарей, ча-ча-ча»^[3]. Её можно узнать по чёрному кожаному жилету и очкам. Дарья — отличница, она старается закончить среднюю школу, чтобы можно было пойти в колледж вместе с людьми, которые действительно хотят чему-то научиться. Троллит придурков фразой «Баттхед, почему бы тебе не пойти измерить трение, вызываемое цифровыми вибрациями перца?» — чем вызывает паралич [межушного ганглия](#).

Впоследствии был запилен одноименный мульт. В самом начале нарисованной карандашом пилотной серии довольно недвусмысленно озвучили то обстоятельство, что перед бегством из Хайленда она совсем неженственным образом опиздюлила обоих чем-то типа сковородки.

Тодд Януччи

Местный [гопник](#). Передвигается на изрядно побитом и сильно чадающем [автомобиле](#) зелёного цвета. Любит [пиво](#), [девушек](#), а также побить Бивиса и Баттхеда. Впрочем, последнее никак не характеризует его относительно большинства населения. Ведь вломить обоим дрищам может даже младенец с ДЦП, поэтому вопрос остаётся только в силе мотивации. А поскольку они способны взбесить даже хиппи, то и за мотивацией дело не станет. Тодд отличается, пожалуй, только тем, что воспринимает это как развлечение, а не как попытку хотя бы на пару минут нейтрализовать мудаков физически.

Несмотря на то, что является кумиром Бивиса и Баттхеда, не лишен сообразительности, не лезет на рожон и может сделать музыку потише, если его просят (правда, через полминуты снова увеличит громкость к недоумению Бивиса и Баттхеда).

Стюарт Стивенсон

Сосед и одноклассник Бивиса и Баттхеда, [задрот](#), сын учителя математики в школе Хайленда, и да, писается в постель.

Бивис и Баттхед тусуются со Стюартом только из-за того, что у него дома можно смотреть платный порноканал, сжирать все запасы в холодильнике и крушить его вещи, однако самого Стюарта в хуй не ставят, так как тот крайне инфантилен и наивен, и даже превосходит по глупости главных героев сериала. Стюарт завидует крутости Бивиса и Баттхеда, постоянно заискивает и набивается к ним в компанию, надеясь поднять свое ЧСВ. В подражание носит чёрную футболку с надписью Winger. Те редкие минуты радости, в которые, как кажется Стюарту, «ребята» приняли его в свою «банду», заканчиваются для Стюарта крайне печально. Ребята его попросту подставляют и обвиняют в последний момент, прикидываясь дурачками (что им дается без проблем), обманутыми коварным задротом. Несмотря на это, Стюарт вновь и вновь наступает на те же грабли. Однако в серии, где Баттхед не родился, Стюарт умный, полный достоинства, и руководит Бивисом в добрых делах, так как нерожденному Баттхеду не удалось растоптать чувство собственного достоинства Стюарта. Одна из загадок такой безблагодатной наивности раскрывается в последних сериях перед 15-летним перерывом — Стюарт видит в шайке не идиотов, а двух приятных парней. За свои положительные качества в конце 5-й серии продолжения Стюарту выпала честь лишиться девственности с милыми сектантками, ранее предлагавшими себя двум дурачкам, но те неизменно просрали свой шанс, спихнув все на блондинчика, которого в начале эпизода сами же и обломали.

Тренер Брэдли Баззкат

Школьный тренер. Бывший морской котик. Воплощение [«настоящего мужика»](#), может выдержать два удара по яйцам подряд и сохранить боевую способность. Общается исключительно криком, поскольку считает, что эффективность усвоения информации напрямую зависит от количества приложенных децибел. [Терпеть не может](#) Бивиса и Баттхеда за физическую убогость, тупость и озабоченность проблемами межполовых отношений, однако другим в обиду их обычно не даёт, аргументируя тем, что это его ученики, и только он имеет право надрать им задницу. Вопреки свирепости и угрожающему [внешнему виду](#), ведёт довольно сложные предметы (например, алгебра), разбирается в истории и обществознании. Периодически старается заниматься двумя идиотами, однако, в отличие от ван Дриссена, делает это с помощью пинков — возможно, только благодаря этому почти избегает ущерба, сводя его к мелочам. Баззкат на самом деле не настоящее имя, а погоняло, которое дословно переводится как «Бритоголовый», по названию стиля причёски, сделанной с помощью бритвенной машинки.

Атрибуты



Фанаты верят в светлое будущее. Бивис мстит Дарье

Телевизор — главный неживой «персонаж» мультесериала, появляющийся почти в каждой серии. Если считать его персонажем, то будет, пожалуй, третьим по частоте появления в мультесериале. **ИЧСХ**, примерно в половине серий является «зачинщиком» событий и ещё в 1/4 меняет поворот сюжета. Неоднократно подвергался побиванию со стороны хозяев. Подменяет родителей двух героев в плане воспитательной функции — многие черты характера В&В определены героями клипов/передач. Основная функция — показ музыкальных видеоклипов главным героям. Также является свидетелем и основной причиной драк.



Баттхед и Бивис

Диван — место постоянного пребывания персонажей и символ лени. Нераскладной, двухместный, по виду — старый и безвкусный. Бивис и Баттхед едят, смотрят ТВ и спят на нём (в сидячих позах, не разбирая и не раздеваясь). Диван — это также склад остатков пищи (на случай отсутствия таковой дома), предметов различной необходимости, место **драк**. Подвергался насилию (в 7 сезоне, эпизод про муху).

Родители — этот пункт стоило бы поместить в «Персонажи», но в сериале они не разу не появились. О родителях ничего почти неизвестно. Баттхед постоянно говорит о том, что мамаша Бивиса — **шлюха**, чем вызывает у того приступы ненависти. Кроме того, Бивис говорил, что его мама любит смотреть **сериалы**, значит, он видится с ней. В 39 эпизоде сезона № 7 («Кончина Бивиса и Биттхеда») учителя собираются связаться с родителями по телефону, но сами неуверенно спрашивают: «У них же есть родители?» Что интересно, до родителей дозвониться так и не смогли — телефон звонил до тех пор, пока Бивис не поднял трубку.

В полнометражном мульте *Beavis and Butt-head Do America* (рус. «*Бивис и Баттхед удельывают Америку*») они нашли своих отцов, на которых похожи как две капли воды, работающих техниками **aka roadie** у группы Motley Crue.

Отец Баттхеда — растолстевший и коренастый бандит в бегах. Так же как и Баттхед, он бьет отца Бивиса и издевается над ним. В ходе встречи рассказывает историю, из которой совершенно очевидно, что 15 лет назад они с отцом Бивиса сняли шлюх в захолустном городке, которые были матерями Бивиса и Баттхеда. Отец Баттхеда привирает и унижает отца Бивиса, утверждая, что он сделал «это» с обеими женщинами, а отцу Бивиса ничего не досталось.

Отец Бивиса — тощий блондин с усами и в очках, так же дебильно хихикает как Бивис. Тоже бандит в бегах. Несмотря на все очевидные совпадения и полное сходство, ни отцы, ни дети так и не догадались о своем родстве, что неудивительно при количестве мозгов в их головах.

«Do» может иметь значение «убить», «путешествовать» и «трахать». В фильме эти три слова практически взаимозаменяемы, поскольку из-за понимания каждым персонажем слова «do» по-своему и возникает сюжетная линия. Хотя по большому счёту для точного понимания достаточно и одного варианта перевода: «Do» — «делать». А там уж сами попробуйте прочувствовать разные оттенки значения в выражениях типа: «Я его сделал!» (убил? победил?), «Я это сделал!» (например, объездил всю страну вдоль и поперёк, и остался жив), «Я её сделал» (отымел, завалил?). Все эти варианты, собственно, и примеряют на себя персонажи фильма.

Игры

Про происхождения двух идиотов было выпущено множество игр, в том числе для PC, которые более чем полностью унылы, кроме самой последней *Beavis and Butt-head Do U*, которая представляет собой довольно доставляющий квест про их жалкие потуги попасть в колледж и параллельные попытки трахнуть. Налицо и каламбур: U в американском разговорном является также сокращением от university, и этот факт вполне соответствует фабуле игры, которую можно скачать на пиндосских торрентах.

В 1994 г. вышла игра *Beavis and Butt-head* для игровой 16-битной приставки Sega Mega Drive. Вин-квест с аркадным уклоном, в котором главным героям нужно собрать по кусочкам билеты на рок-концерт. Заглавная шутка в игре — Баттхед просит Бивиса дёрнуть его за палец. Тот дёргает, а Баттхед пердит. Оба начинают ржать. **AVGN** даже сделал на неё **обзор**.

В 1995 г. вышел квест «Бивис и Баттхед: виртуальное отупление». В ней герои пытаются войти в банду Тодда.

Значимость

В&В (что само по себе уже является значимой устойчивой формулировкой) неоднократно копиписздились с самыми разнообразными

целями, от комментирования их силами отстойных клипов в [Бочаровском Шитпараде](#) до эпизодического упоминания в качестве наскальной живописи в игрушках («Петька и ВИЧ-2»), ибо представляют собой чрезвычайно простой, удобный и общеизвестный шаблон — «два озабоченных школьнега-дебила». Бивиса и Баттхеда можно смело выдвигать как на роль демонстраторов, что быть дебилом — это больно, так и на проверочный эталон для доказательства, что и **все вокруг** точно такие же дебилы.

В качестве характерной иллюстрации — Славик и Димон из [«Нашей Раши»](#) — во многом калька В&В. Пубертатный период сценаристов «Раши» как раз совпал с периодом показа сериала в этой стране, что не могло не повлиять. Шаблон был замечен и в шоу «Даешь молодежь» — укурки Кекс и Укроп. Те совершали подобный неадекват, но в более мирной форме и под веществами.

Свои Бивис и Баттхед есть у группы [«Красная плесень»](#) — по ходу песен они вставляют свои комментарии насчет происходящего: говорит обычно Бивис (пародия от [вокалиста](#)), Баттхед в это время кричит и гыгыкает на заднем плане, лишь изредка вставляя свое коронное «эээ... типа, круто» (сэмпл из мультка). Также Боклан и Пильмень часто попадали на обложки альбомов «Красной Плесени». В клипе «За рулем пизда» наряду с ещё одним любимым персонажем КП [Горбачёвым](#) изображены в виде гаишников. Сергей Чонишвили, являясь одним из многочисленных приглашенных вокалистов группы «Хуй забей», исполнил в альбоме «Добрые дела» голосами Бивиса и Баттхеда песню «Училка» и зачитал стишок «Басня».

Засветились наши герои и в рисованном клипе певицы Шер, отжигали на американских горках вместе с группой RHCP в клипе «Love Rollercoaster», а также в анимационном клипе группы «Пятая Бригада» — «Бей по ебалу». Кроме того, присутствуют в [интро-клипе](#) у AC/DC, которым те открывали концерты в турне 96 года.

Отсыл к В&В наблюдается и в игре Duke Nukem 3D — во втором уровне эпизода «The Birth» динамик из закуской голосом Баттхеда выдает его фразу: «Go away! We're like closed!»

Кроме того, Бивиса и Баттхеда можно увидеть в эпизоде [Масяни](#) «Посленовогодний бред». Еще они выступали в интро полнометражных «Придурков 3D», а в [Ёбурге](#) памятник отцам-основателям города называют В&В (коротко — Бивис).

Бивис, Баттхед и Россия

В мультсериале есть специальная серия, которая рассказывает о ТП из России, прилетевшей в Америку в надежде сосать йух за ништяки. Судя по тому, что даже Джадж затронул эту тему, экспорт шлюх из России достигал в былые времена [неведомых размахов](#). Что интересно, ТП в сериале говорит по-русски, либо по-английски с [ужасным акцентом](#), а в конце отдаётся в машине местному гопнику Тодду. Вот вам и [самые лучшие девушки в мире](#).

Как и случается со всем хорошим в этой стране, жадные до денег медиабарыги протянули свои руки к Бивису и Баттхеду: герои обсудили топорно врезанную в сериал русскую попсу («Блестящие») и говнорок («Агата Кристи»). В миксе клипов «Блестящих» наши герои поочередно вздрочнули на них в туалете.

Возвращение

Наши отсталые друзья таки вернулись 27 октября 2011 года. Вернулись по-настоящему. Полный и безоговорочный win. В первой же серии простёбываются [Сумерки](#), а Бивис и Баттхед под влиянием фильма умудряются получить сифилис, гонорей, гангрену, золотистый стафилококк, гепатит А, В и С. Помимо клипов (современных, естественно) наши герои теперь опускают тупорылые реалити-программы на MTV. Во время одного из таких выпусков герои признали, что участники этих шоу ещё тупее, чем Бивис и Баттхед.

Пародии

Это, типа, круто!



Лого

Лого



Геймплей

Геймплей

[Чонишвили озвучивает Бивиса и Баттхеда](#)
Сергей Чонишвили за работой



Breaking Bad



Umineko no naku koro ni PSG



Phoenix Wright



Шоу Рена и Стимпи



To Aru Majutsu no Index Меланхолия Харухи Судзумии



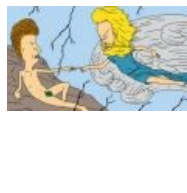
Блячь



Ленин и Сталин



Pony



Сотворение Адама



Американская готика



Криминальное чтиво



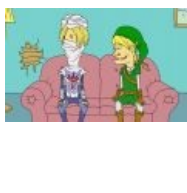
Медведев и Путин



Авторства Пушкина



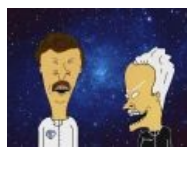
Спилберговский «Инопланетянин»



Neverwinter Nights и Зельда



Наруто



Тесла и Эйнштейн



Хиппи



Разрушители мифов

2. ↑ Cornhole обозначает [анальный секс](#). Альтернативная версия — [изнасилование кукурузным початком в жопу](#) (искать по слову «корнхолить»).
3. ↑ Расовая американская хулиганская песенка без конца, эту же фразу в случае эпического вина приговаривал [Дюк Ньюкем](#).

Ссылки

- [Лекарство против отстоя](#)
- [Бивис и Батт-хед могут совершить революцию](#)
- [Анализ от моралистов](#)
- [Здесь можно посмотреть большинство серий, не напрягаясь и ничего не скачивая](#)
- [Все серии Beavis and Butt-head и магазин брендированных худи](#)

См. также

- [Celebrity Deathmatch](#)
- [South Park](#)
- [Американский пирог](#)
- [Дарья](#)



Мультипликация

12 oz. Mouse Adventure Time Amazing Horse American Dad! Avatar: The Last Airbender Badger Beavis and Butt-head Candlejack Celebrity Deathmatch Charlie the Unicorn Cyriak Harris Don Hertzfeldt Ego-Squad Flash Frozen Ghostbusters Gravity Falls Happy Tree Friends How It Should Have Ended Invader Zim King of the Hill Lenore, the Cute Little Dead Girl Madness Combat Metalocalypse Monkey Dust Mr. Freeman My Little Pony Octocat Regular Show School 13 Scooby-Doo South Park Superjail Tankmen The Boondocks Weebl Æon Flux Ёжик в тумане Аналогично! Антимульт Бендер Блек-джек и шлюхи Большой Тыльль Братья Вентура Винни-Пух Гаечка Гипножаба Гриффины Давид Черкасский Дарья Дети против волшебников Ежи и Петруччо Ибражы Карлсон Кенни Кот Саймона Лиса и баран Магазинчик БО Маззи Масяня Мозговой слизень Ну, погоди! Падал прошлогодний снег Патрик Стар Петрович Простоквашино ПрЮвет Рик и Морти Робоцып Симпсоны Слава роботам Смешарики Смурфы Советская мультипликация Спанч Боб Спецагент Арчер Том и Джерри Трансформеры Улыбаемся и машем Уолт Дисней Футурама Хельга Патаки Чёрный Плащ Черепашки-ниндзя Шоу Рена и Стимпи Шрек



Born in the USA

11 сентября AlexSword Alt-Right American Dad! Avanturist Beavis and Butt-head Black Lives Matter Blackface Chris-chan Don Hertzfeldt Duck and Cover HAARP Harley-Davidson KFC King of the Hill Korn Levelord Limp Bizkit Linkin Park M-16 Marilyn Manson Megadeth Metallica Mr. Hands NASCAR Nine Inch Nails Playboy Ray William Johnson SJW Skrillex Slayer SOPA South Park System of a Down The Boondocks Transmetropolitan Weird Al Yankovic X-files Zippo ZOG A Better Amercia with Mitt Айн Рэнд Альберт Гор Аляска Американские интернетеры Американский пирог Американо Бадд Дуайер Барак Обама Барби Бобби Котик Борис Вальехо Бостонский теракт Брачный аферизм Рей Брэдбери Брюс Уиллис Вайомингский инцидент Веганы Вьетнамская война Гарри Гаррисон Гетто Лавкрафт Голливуд Городские легенды Городские легенды/Список Госдеп Гражданская война в США Гриффины Дарья Демократия Джей и Молчаливый Боб Джеймс Рэнди Джим Моррисон Джон Кеннеди Джордж Буш Джордж Карлин Джордж Флойд Дикий Запад Дональд Трамп Дэвид Линч Дядя Сэм Зодиак Зона 51 Идиократия Иранский вопрос Карлос Кастанеда Кен Кизи Киану Ривз Стивен Кинг Кока-кола Колорадский жук Комиксы Коммуняки Крис Хэнсен Крылатая демократия Ку-клукс-клан Куколд Джеймс Кэмерон Лавей Лас-Вегас

